

УДК 327.82:159.922.4(410)(045)

*М.А. Булахтин***«ЗАГАДОЧНЫЙ АЛЬБИОН»:  
О ТОНКОСТЯХ ПЕРЕГОВОРНОГО ПОВЕДЕНИЯ АНГЛИЧАН**

Рассматриваются основные особенности, существующие в дипломатической и деловой культуре англичан. Прежде всего, это сдержанность и самоконтроль, которые проявляются как в словах и выражаемых чувствах, так и в невербальном общении. Англичане демонстрируют уважение к собеседнику, придерживаются высоких стандартов вежливости. Практический склад ума позволяет им проявлять гибкость в поиске переговорных решений. Они готовы идти на риск, прорабатывают различные пути достижения договоренностей и могут отказаться от своего первоначального подхода, если этого требует ситуация, и найти совершенно новое решение.

Иностранцы могут воспринимать уверенность в себе и самоуважение англичан как высокомерие и надменность, а уклончивость, непрямой стиль общения, стремление соблюдать приличия, демонстрировать подчеркнутое дружелюбие – как неискренность и лицемерие. Высокая степень идиоматичности в современном английском языке может создать дополнительные трудности в понимании жителей Великобритании.

Как и в других культурах на поведение англичан влияет социальная среда, где формирование личности идет рука об руку с особенностями и уровнем образования. Важно учитывать, что культура индивидуализма, которая присуща британскому обществу, поощряет свободу самовыражения. Поэтому наряду с учетом «культурных стандартов» поведения англичан, необходимо знать стиль общения конкретного собеседника.

*Ключевые слова:* Англия, культура, национальная психология, дипломатия, переговорный стиль.

DOI: 10.35634/2587-9030-2023-7-2-248-261

**Ссылка на статью:**

Булахтин М.А. «Загадочный Альбион»: о тонкостях переговорного поведения англичан // Вестн. Удм. ун-та. Социология. Политология. Международные отношения. 2023. Т. 7, вып. 2. С. 248–261. <https://doi.org/10.35634/2587-9030-2023-7-2-248-261>

**Введение**

Британская культура (и особенно литература) оказала большое влияние на советское и российское общество. Интерес к Англии в нашей стране закономерен: британцы внесли значительный вклад в развитие мировой цивилизации. Кроме того, сама история российско-британских отношений насчитывает века. Наши страны часто конкурировали и враждовали, но и были союзниками, например, в борьбе с Наполеоном, в двух мировых войнах. Даже в худшие времена обе стороны признавали необходимость развития взаимоотношений. Важным условием для этого является знание друг друга и взаимопонимание.

**«Высокомерие» англичан**

Оценка поведения англичан как людей высокомерных часто встречается в свидетельствах иностранцев. Российский историк Н.М. Карамзин, посетивший Британию в 1790 г., отмечал, что «английский народ считает нас, чужеземцев, какими-то несовершенными, жалкими людьми». Путешественник В. Верещагин, делаясь своими впечатлениями о Цейлоне, где побывал в 1885 г., припомнил такой случай. В порту Коломбо остановился русский фрегат «Владимир Мономах». На нем каждый день играл духовой оркестр. Послушать музыку приходили также английские солдаты и офицеры. «В белых куртках и с тросточками в руках они стояли гордо и неподвижно. После исполнения британского гимна, которым заканчивалась музыка, англичане так же величественно и молча уходили, не выразив ни малейшего одобрения. Видимо, они думали, что делают своим присутствием честь фрегату», – заключал путешественник [21, с. 508].

Российский исследователь Н.А. Ерофеев отмечает, что иностранцы в XIX в. чувствовали презрительное к себе отношение со стороны англичан. «Они говорят самоуверенно и как будто делают вам одолжение», – цитирует автор слова современника [6, с. 173]. Русский писатель И.А. Гончаров, побывавший в Лондоне в 1852 г., дал англичанам такую характеристику: «...важность до комизма на

лице, выражение глубокого уважения к самому себе, некоторого презрения или по крайней мере холодности к другому» [25, с. 248]. Писатель Н.Н. Никитин, посетивший Лондон в 1923 г., указывал на ксенофобию английских студентов: для них «только британец – [это] человек». Интерес молодых англичан к изучению русского языка в те годы писатель объяснял желанием «знать ближе “дикарей”» [Там же, с. 488].

Б.Р. Изаков, работавший корреспондентом «Правды» в Лондоне в 1930-е гг., так описал английских дипломатов: лощеные, самоуверенные, убежденные в том, что «держат бога за бороду» и обладают секретом, как управлять с Уайтхолла судьбами мира (Уайтхолл – улица правительственных учреждений в Лондоне) [21, с. 87].

Журналист-международник М.В. Озеров писал о наличии у англичан «комплекса сверхполноценности» [22, с. 507]. Известный публицист В.В. Овчинников отмечал уверенность англичан в своем превосходстве и мессианской роли в мире. В своей работе «Корни дуба» он приводит высказывание американского писателя П. Кольера о том, что «преклонение перед успехом и властью, холодное безразличие ко всему, что оказывается для англичанина помехой к их достижению», «полная невосприимчивость, слепота ко всем другим качествам, кроме собственных, холодное упрямство и неспособность изменить свои методы или приспособиться к другому темпераменту» были особенно заметны в отношениях Англии с Ирландией [17, с. 228–229].

По замечанию советского посла в Великобритании В.И. Попова, «некоторые отмечают излишнюю самоуверенность и снобизм английских дипломатов», что мешает установлению дружественных контактов на равноправной основе [20, с. 257]. «Англичан упрекают порой в чрезмерной самоуверенности», – считает дипломат Ю.В. Дубинин [5, с. 121].

Зарубежные исследователи указывают на большую роль в британском обществе типично «мужских» ценностей – стремление к власти, уверенность в себе, забота исключительно о собственной выгоде, соперничество, амбициозность, жажда достижения успеха и лидерства [39, р. 112].

Самоуверенность и высокое самомнение жителей Альбиона исследователи объясняют тем, что Великобритания была величайшей колониальной империей в истории. Англичане чувствовали себя «героями-завоевателями», «правителями мира». С ростом своего могущества в XIX в. Великобритания получила славу «владычицы морей», «мастерской мира». Распространилось мнение, что англичане – избранная нация [14, с. 77, 88]. Правящие верхи продвигали идею о том, что Великобритания – это самое передовое государство своего времени, которому принадлежит ведущая роль в деле сплочения всей человеческой цивилизации. Население Британской империи в 1922 г. составляло четверть населения Земли (458 млн человек), а сама империя занимала около четверти всей суши. Все эти обстоятельства должны были иметь влияние на самовосприятие англичан [31, р. 66].

По словам российского исследователя В.М. Матвеева, в 1960-е гг., когда шли переговоры о вступлении Великобритании в «Общий рынок», европейские партнеры чувствовали, что англичане все еще продолжают относиться к ним высокомерно, хотя это было временем стремительного распада Британской империи [15, с. 78].

Лидерские амбиции англичан живы и сегодня. Как отмечает Н.К. Капитонова, премьер-министры Д. Кэмерон и Т. Мэй активно продвигали концепцию «Глобальная Британия» [10, с. 165]. По мнению Г.М. Галушко, Лондон считает себя глобальным игроком, способным участвовать в формировании современной международной повестки [1, с. 14]. Англичанам присуще чувство национальной гордости. Они убеждены в том, что английское – значит лучшее, и что именно англосаксы определяют судьбы мира [22, с. 30–31]. С.Б. Королева полагает, что для лучшего понимания жителей Альбиона следует учитывать влияние на их психологию идеи великой империи, призванной свыше править народами. В своих собственных глазах они – наследники имперской миссии упорядочивания, окультуривания, приобщения «отсталых народов» к своей цивилизации [12, с. 19, 26, 43].

Исследуя историю внешней политики Великобритании, С. Лейкок пришел к выводу, что Соединенное Королевство вводило войска и участвовало в военных конфликтах на территории примерно 171 (!) из 193 государств-членов ООН. Таким образом, на нашей планете мало стран, куда бы Британия не вторглась хотя бы один раз, и весьма много стран, где британские войска побывали не единожды [37, р. 7]. По признанию исследователя, его соотечественники убеждены в том, что Британская империя была цивилизаторской силой, распространявшей демократию и умеренность по всему миру [Там же, р. 11]. Англичане изменили мир, даже если он и не просил их об этом. Это нация, «ко-

торая выбралась с маленького, холодного, дождливого острова где-то у материковой части Европы, чтобы оставить след... в каждом уголке земного шара», – замечает С. Лейкок [Там же, р. 12].

### Индивидуализм

Великобритания имеет один из самых высоких показателей индивидуализма среди других стран мира. Важной вехой в английской истории считается 1215 год, когда король Иоанн Безземельный подписал грамоту, известную как Великая хартия вольностей, которая обеспечивала вольности баронам и всем свободным людям Англии. Другим документом, содержащим гарантии неприкосновенности личности, стал закон Хабеас Корпус Акт (Habeas Corpus Act), принятый английским парламентом в 1679 г.

Как полагает В.В. Овчинников, существенную роль в формировании английского индивидуализма сыграла пуританская этика. Она не допускает вмешательство кого-либо в отношения человека с Богом, следовательно, нельзя посягать на неприкосновенность этих отношений и у других людей. Английское представление о личной свободе воплощает пуританская заповедь «помогай себе сам» [16, с. 232–233].

Свобода личности, неприкосновенность частной жизни является одной из самых важных и наиболее охраняемых ценностей в Великобритании. Русским путешественникам в XVIII–XIX вв. англичане весьма импонировали своей «вольностью» [25, с. 61]. «Дети привыкают к свободе с малолетства и вкушают ее с молоком материнским», – писал российский государственный деятель, литератор и археограф А.И. Тургенев [25, с. 173–174].

В англичанах, как отмечает В.В. Овчинников, с юных лет развивают чувство самостоятельности. Детям внушают, что человек не должен рассчитывать на других, и в результате ребенок учится полагаться на самого себя. По мнению публициста, одних людей такая система воспитания закаляет, учит переносить любые невзгоды, а другим, напротив, может покалечить жизнь [17, с. 77].

В частную сферу входит не только личная и семейная жизнь, но и личные убеждения, мнения и предпочтения, и даже то, как человек действует, трудится [36; 41, с. 56]. В Англии защита частной жизни другого человека идет рука об руку с воздержанием от выражения собственных взглядов [41, с. 56]. Жители Альбиона стремятся оградить свой приватный мир от разных вторжений, негативно реагируют на нравоучения, любят девиз «мой дом – моя крепость» [14, с. 147]. Еще Н.М. Карамзин, делясь своими впечатлениями об Англии, замечал: «Здесь все обгорожено: поля, луга, куда не взглянешь, везде забор» [6, с. 126].

Личное пространство, право на независимость и самоопределение, на автономную территорию лежат в основе мировоззрения англичан [13, с. 43]. Они умеют и готовы оберегать как свое собственное достоинство, так и других людей. Боязнь вторжения в чужую жизнь, страх показаться назойливыми и бесцеремонными, делает их замкнутыми и необщительными. Т.В. Ларина отмечает умение англичан «уходить в свой внутренний мир, даже находясь среди людей»: «[Они] ценят свой покой и независимость больше всего на свете» [13, с. 44]. Журналист-международник Б.Г. Стрельников также замечает: «В начале своей жизни [англичане] узнают, что родились на острове. Потом они привыкают к тому, что их дом и семья – тоже остров. В конце концов, каждый из них становится островом» [21, с. 432]. Н.М. Карамзин писал, что жить в Англии «для удовольствия общежития есть искать цветов на песчаной долине» [18, с. 65].

Уважением к человеческой личности объясняется также стремление англичан избегать тактильной коммуникации. Так, например, американский обычай хлопать по спине, хватать за локти, обнимать за плечи считается в Англии несколько вульгарным. Поэтому в общении с англичанами рекомендуется избегать физических контактов. Прикосновение к другим людям не будет воспринято как дружеский жест. Рекомендуется также держаться от собеседника на расстоянии, не приближаться слишком близко [31, р. 8, 17, 62; 34; 36]. Такое поведение продемонстрирует уважение к его личному пространству. На вопрос «Как дела?», независимо от реального состояния дел, всегда можно ожидать позитивный ответ [13, с. 207–208]. Т.В. Ларина объясняет такую реакцию стремлением англичан поставить своеобразную коммуникативную преграду, установить дистанцию и не позволить проникнуть в зону личной автономии [Там же, с. 48].

## Оптимизм

Важной ценностью для англичан является оптимистический взгляд на жизнь. Считается, что позитивное мышление в Англии связано с протестантским мировоззрением [13, с. 50]. Великое колониальное прошлое страны, глобальное распространение английского языка также придают жителям Альбиона уверенность в себе. В британском обществе ценится настроенность на успех, стремление показать, что «у меня все хорошо» [22, с. 44]. Важным элементом коммуникации является улыбка, взаимное подбадривание в виде добрых пожеланий, завышенных оценок, комплементов [13, с. 50]. Англичане стараются не драматизировать возникающие проблемы. Именно в трудные моменты, как полагает В.В. Овчинников, проявляется английский оптимизм. В этом он видит источник силы жителей Великобритании [17, с. 148, 151]. Если англичанину «не повезло, он не станет жаловаться и докучать другим перечислением своих невзгод». «Англичане обладают поразительным даром преуменьшать неприятности, – пишет публицист, – а если они очень велики – вовсе не замечать их. Они как бы убеждают себя: не смотри на это, не говори об этом, не думай об этом – и, может быть, это в конце концов пройдет стороной» [16, с. 226].

Английские собеседники не сразу переходят к деловым вопросам во время первого разговора. Они предпочитают сначала создать приятную атмосферу и найти точки соприкосновения. Самым подходящим для этого служит светская беседа. Темы обсуждения должны быть нейтральными. К ним относятся, например: путешествия, погода. При этом рекомендуется воздерживаться от выражения своего искреннего мнения, если оно имеет негативный оттенок. Главная цель светской беседы – поиск согласия. Необходимо продемонстрировать, что вы – позитивно мыслящий и приветливый человек [31, pp. 18–19].

В общении с англичанами рекомендуется придерживаться позитивных формулировок, неприятные вопросы выражать в дружеской форме, как можно чаще высказывать свое положительное мнение. Они полагают, что проблемы есть у проигравших, а у победителей – вызовы. Следовательно, вместо того чтобы говорить о «проблемах», лучше говорить о «вызовах», и тогда мир станет чуточку ярче. Стакан всегда наполовину полон, и как бы ни было плохо, в каждом отрицательном моменте можно найти что-то хорошее [31, p. 26].

## «Джентльменское поведение»

Русский литературный критик и переводчик В.П. Боткин, побывавший в Лондоне в 1859 г., отмечал, что у «англичан есть идеал – быть джентльменом». «В Англии только тот имеет право на название джентльмена, кто имеет вид порядочного человека; это название предполагает в себе все лучшие человеческие свойства. Самый презрительный отзыв порядочного англичанина о другом заключается в словах: “он не джентльмен”. Если англичанин скажет о ком-нибудь: он настоящий джентльмен – это самый лучший отзыв, самая высокая похвала в английском смысле», – писал В.П. Боткин [25, с. 286].

По мнению Н.А. Ерофеева, пуританизм, оказавший важное влияние на англичан, осуждал слишком явное проявление чувств и требовал строгой сдержанности: «Так возник английский идеал джентльмена, который должен был служить образцом самообладания и невозмутимости в любых обстоятельствах» [6, с. 234].

Идеал джентльмена стал эталоном для воспитания детей. Важно было сформировать у подрастающего поколения такие качества, как вежливость, самообладание, скромность, смирение. Немецкий исследователь С. Шмид полагает, что одной из целей такого воспитания было обучить национальную элиту управлению глобальной империей [41, s. 66]. Английский писатель Дж. Б. Пристли отмечал, что стремление его соотечественников командовать всем миром требовало проявлять стоицизм и сдержанность [27, p. 96].

Таким образом, вежливость стала «правилом номер один» для англичан. Вспышки гнева – редкое явление. Жители Альбиона избегают показывать свои истинные чувства на публике, демонстрировать волнение, возбуждение, гнев, раздражение, чрезмерную радость или нетерпение [35; 41, s. 55]. «Открытое проявление чувств, особенно негативных <...> считается свидетельством недостаточной зрелости, невоспитанности человека, ставит окружающих в неловкое положение», – полагает Т.В. Ларина [13, с. 65].

В деловой культуре британцев «эмоциональное» поведение считается крайне непрофессиональным [31, р. 26]. Как отмечает Л. Кац, публичные выступления, полные волнения и ажиотажа, могут вызвать негативную реакцию у британской аудитории и сделать вас объектом для насмешек. Поэтому на протяжении всего выступления рекомендуется оставаться сдержанным, даже если покажется, что обстановка становится все более неформальной [34].

Буквально с детства англичан учат держать свои чувства под контролем, подавлять любую несдержанность. «Едва научившись ходить, – пишет В.В. Овчинников, – английский ребенок уже слышит излюбленную в этой стране фразу “Возьми себя в руки!”» [17, с. 64]. Не следует также беспокоить людей своим душевным состоянием, создавать окружающим дискомфорт. Необходимо сохранять при себе свои эмоции и мнения [13, с. 66; 27]. Кроме того, сдержанность не дает возможность посторонним заглянуть в свой эмоциональный мир [41, с. 55]. Англичане стараются оставаться спокойными и услужливыми даже в неприятных, стрессовых ситуациях. В.И. Попов полагает, что их поведение в экстремальных обстоятельствах заслуживает специального изучения [20, с. 256].

Этика самообладания влияет на представление своих достижений и способностей: в этих вопросах тоже уместна сдержанность, преуменьшение личных заслуг [31, р. 13; 35; 36; 41, с. 55]. Скромность пользуется в Англии уважением. Не следует слишком заикливаться на себе, выставлять себя на первый план, обращать на себя внимание, хвастаться своими навыками, званиями, квалификацией, достижениями в бизнесе, подчеркивать свой статус [31, р. 17]. В общении с англичанами писатель А. Моруа давал следующие рекомендации: «Будьте скромными. Если вы чемпион мира по теннису, скажите: “Да, я играю с грехом пополам”. Если вы в одиночку пересекли Атлантику на маленькой лодке, скажите: “Я немного занимаюсь парусным спортом”» [17, с. 144].

Англичане самоуничижительны в разговоре, пытаются таким образом казаться скромными. Они могут пошутить по поводу своей внешности или финансового положения. К тому же такое поведение помогает разрушить барьер, снизить напряжение и укрепить доверие. Они – вежливые слушатели, редко перебивают других, если им не нужно что-то уточнить [32; 42].

Деловые люди в Англии обычно говорят негромко, спокойно, низким и размеренным тоном. Иногда они могут повысить голос, чтобы подчеркнуть свою точку зрения [35].

Сдержанность выражается также в том, что англичане сводят к минимуму жесты и мимику. Недаром существует британское выражение «жесткая верхняя губа» (когда губы сжаты и слегка приподняты, чтобы показать, как можно меньше эмоций) [33]. Само это выражение означает «истинно английскую выдержку и сдержанность», «стойкость перед лицом невзгод», «способность не поддаваться эмоциям», «не выдавать своих чувств», «сохранять спокойствие, чтобы не случилось». По словам Дж. Б. Пристли, стоицизм и сдержанность привели к тому, что англичане стали даже восприниматься иностранцами как «холодные, рептильные существа, неспособные чувствовать» [27, р. 96].

Жители Альбиона стараются вести беседу дипломатично и деликатно. В этой культуре рекомендуется выражать просьбы, пожелания и распоряжения мягко, используя сослагательное наклонение («не могли бы Вы...») [33]. Англичане избегают императивов, любят слова «пожалуйста», «спасибо», «извините». Выражения типа «я не совсем уверен, но...», «я могу ошибаться, но...» или просто частое использование условного наклонения не являются выражением неуверенности или нерешительности англичан. Скорее, они употребляются, чтобы не обидеть собеседника, продемонстрировать уважение к его мнению и не показаться слишком самоуверенным [33; 41, с. 56].

Исследователи отмечают, что английский стиль общения не является конфронтационным. Споры считаются неразумной и бесцельной тратой нервной энергии, которые лишь обостряют разногласия, вместо того чтобы преодолевать их [16, с. 226]. Прямая, открытая критика воспринимается как бесцеремонность, высокомерие и грубость. Руководитель обычно формулирует критические замечания осторожно и как можно более косвенно, чтобы не обидеть сотрудника [33]. Подобную критику, выраженную в завуалированной форме, иностранцы могут даже не заметить.

Замечания в английской культуре считаются вторжением в чужую жизнь, ущемлением права на независимость. При выражении своего несогласия, разочарования или обиды англичане стараются минимизировать негативную часть, или использовать эвфемизмы, которые порой трудно понять иностранцам. Если англичанин хочет выразить недовольство поведением окружающих, то замечание будет сделано в виде просьбы («Мог бы ты, пожалуйста, сделать тише музыку?») [13, с. 185]. Критику англичане узнают также по ироническим высказываниям или отсутствию положительной обратной связи [35]. Для передачи негативного сообщения или отказа от предложения может служить молчание [34].

Жители Альбиона считаются мастерами недосказанности, поэтому бывает трудно понять, что они имеют в виду. Вместо того, чтобы прямо ответить на вопрос, англичане могут рассказать историю, смысл которой остается на усмотрение собеседника [34]. Они могут сказать, что ваша идея «интересна», и при этом подумать, что она глупа [27]. Фраза «в принципе я согласен» может иметь противоположный смысл [14, с. 176]. «Сам английский язык, – пишет В.И. Попов, – очень идиоматичен, одно слово имеет множество значений, и поэтому понимание английской речи, понимание того, что на самом деле хотел сказать англичанин и чего он не хотел сказать – нелегкое дело» [20, с. 256].

Исследователи обращают внимание, что в целом непрямой стиль общения, выражение мысли витиевато, с помощью намеков, намеренная неясность, «туманность» высказываний характерны прежде всего для образованных англичан, представителей средних и высших слоев Великобритании [3, с. 132; 7, с. 248–249; 17, с. 130].

Характерной чертой английского поведения является постоянная демонстрация внимания и приветливости, интереса и симпатии к собеседнику, умение поддерживать его добрыми словами. Как полагает Т.В. Ларина, в индивидуалистских культурах, где дистанция между людьми больше, чем в коллективистских, для установления контакта требуется больше усилий. Поэтому демонстрируется повышенная заинтересованность в собеседнике, особое внимание к нему, подчеркнутая расположенность, обходительность. В то же время, чтобы не обидеть собеседника, существует дистантность, коммуникативная неприкосновенность, недоговоренность, недосказанность [13, с. 270–271].

По мнению М.П. Любимова, англичане считают неопределенность (уклончивость) признаком хорошего воспитания. Они исходят из того, что не следует портить человеку настроение категорическим отказом или несогласием [14, с. 176].

Интересное объяснение английской вежливости дает Р. Доусон. Он обращает внимание, что свыше 60 млн британцев теснятся в стране размером в половину американского штата Орегон, и большинство из них живут в графствах вокруг Лондона. Следовательно, в такой густонаселенной стране важно вести себя в определенных рамках [4, с. 269].

М.П. Любимов отмечает, что сдержанность приучила англичан не спешить с оценками. «Всегда необходимо тщательно взвешивать, пришло ли время для данного дела или нет; вначале наблюдать, а потом торопиться», полагал английский философ Ф. Бэкон. Таким образом, требуется выдержка и еще раз выдержка [14, с. 169].

Англичане не навязывают свое мнение в ходе дискуссии, склонны терпимо относиться к другой точке зрения. В британском обществе уважается стремление мыслить независимо. Свобода думать по-другому является важным правом человека и определяет стиль общения англичан. Никакое собственное мнение не может быть абсолютно правильным [40]. Как полагает Т.В. Ларина, англичане, в отличие от русских, не пытаются доказывать справедливость своей точки зрения и обязательно склонить на неё собеседника [13, с. 189]. «Они прекрасно понимают, что существование у людей разных мнений по одному и тому же вопросу – в порядке вещей, иное мнение – это не криминал», – отмечает М.П. Любимов [14, с. 141–142].

Английские собеседники не стараются слишком подчеркивать свою позицию и противопоставлять ее другим мнениям. Если же человек будет много спорить, убеждая партнеров в своей правоте, то это может вызвать скептическое отношение к его позиции. Поэтому, чем меньше партнер будет настаивать, тем лучше для продвижения его идей и предложений [31, р. 21].

По мнению В.И. Попова, англичане обладают качествами, необходимыми для дипломата. Опыт личного общения с сотрудниками британского внешнеполитического ведомства убедил его в том, что профессиональные английские дипломаты – это интеллигентные и воспитанные люди, соблюдающие спокойный, вежливый тон и правила приличия [19, с. 72]. Российский исследователь В.М. Матвеев также отмечает высокий уровень самодисциплины британских дипломатов, умение терпеливо слушать собеседника. Традиционным для них считается выдержка и хладнокровие. Английские дипломаты отличаются изысканным стилем ведения бесед и переговоров, спокойствием, хорошими манерами [15, С. 52, 205–208]. Эта оценка совпадает с идеальными качествами дипломата, сформулированными Г. Никольсоном. К таковым он относил спокойствие, выдержку, невозмутимость и уравновешенность [9, с. 203, 213; 15, с. 187]. Словом, хороший дипломат должен быть настоящим джентльменом.

Однако следует признать, что и среди английских дипломатов встречаются такие, кто позволяет себе «забываться», переходить грани дозволенного и вынуждать давать им отпор. По мнению В.И. Попова, к таковым принадлежал Дж. Буллард, руководивший высылкой 105 советских диплома-

тов из Великобритании в 1971 г. Как отмечает В.И. Попов, период «холодной войны» был для Дж. Буллара источником вдохновения и позволял не только не скрывать, но даже в развязной манере демонстрировать свое враждебное отношение к СССР. Беседы с советскими дипломатами он вел в подчеркнуто резком тоне, любил обострить обстановку, допускал грубость. Однако было замечено, что, получая отпор, он уже не позволял себе распоясываться [19, с. 72].

Российский дипломат А.М. Вавилов также был свидетелем некорректного поведения английских чиновников. «Я переводил переговоры британского министра иностранных дел Джорджа Брауна с Громыко в Москве. – вспоминает А.М. Вавилов. – Устав от того, что английский посол нашептывал ему советы, Браун прошипел: “Да заткнись ты, идиот!” Покраснев, посол обиженно откинулся в кресле и молчал до конца беседы. Мне было жаль беднягу» [2, с. 169].

### «Английское лицемерие»

В России в XIX в. называли Великобританию «скопищем лицемеров», упрекали англичан в умении скрывать свои пороки под личиной религиозности и благопристойности [6, с. 231, 301]. В.И. Попов считает, что «английское дипломатическое искусство развивалось в течение столетий успешных международных интриг и обмана, сочетавшегося с лестью» [20, с. 258]. О «бессознательном фарисействе» англосаксов писал известный французский дипломат Ж. Камбон [9, с. 30]. В современных работах, посвященных деловой культуре англичан, встречаются высказывания о том, что «британцы часто производят впечатление нечестных людей» [31, р. 13]. Исследователи вспоминают также ирландскую поговорку, согласно которой необходимо остерегаться трех вещей: «рогов быка, копыт лошади и улыбки англичанина».

Русский писатель Б. Пильняк (1894-1938) считал несправедливым упрекать англичан в лицемерности. Он называл жителей Альбиона очень правдивыми и честными людьми, «надо только уловить их мироощущение». Однако писатель признавался, что «можно годами дружить с англичанином, бывать у него запросто, и все же не узнаешь, во что он верует, как верует, чем живет, о чем мечтает» [25, с. 468–469].

В.В. Овчинников считает, что в английской культуре и воспитании не поощряется стремление к искренности, душевному контакту [17, с. 77]. Англичане избегают раскрывать себя [Там же, с. 143]. Культ самообладания, способность чувствовать одно, а выражать на своем лице нечто другое – словом, «жесткая верхняя губа» джентльмена служит поводом для упрека в коварстве и лицемерии [Там же, с. 296].

Т.В. Ларина указывает на то, что важным компонентом английского поведения является преувеличение, в котором есть элемент неискренности. Англичане, демонстрируя внимание к окружающим, постоянно сигнализируют, что их замечают, посылая регулярные знаки симпатии и доброжелательности, могут создавать впечатление о себе как о людях, лишь внешне кажущихся приветливыми. Русские считают такое поведение неискренним. По мнению исследователя, такое непонимание происходит потому, что англичане большое значение придают форме, а не содержанию (в отличие от русских). Правила и нормы английской коммуникации предписывают демонстрировать внимание окружающим при помощи соответствующих манер и фраз. Показать симпатию, расположенность собеседнику, оказать ему коммуникационную поддержку – в этом намерении сделать ему приятное англичане являются совершенно искренними, считает Т.В. Ларина [13, с. 264–265].

Сами англичане отмечают, что могут подойти к проблеме «по-хорошему», продемонстрировать дружелюбие, чтобы всё прошло гладко, стараются проявлять доброту, даже если собеседник не прав. В британском обществе неприятные вопросы принято выражать в дружеской форме, отрицательные моменты «кодировать» с помощью положительных слов и формулировок. Такое поведение иностранцы могут воспринимать как фальшивость и двуличие.

По мнению Л. Томпсона, представители культур, для которых характерен прямой стиль общения, в целом склонны рассматривать косвенное общение как лицемерие. Англичане же часто говорят косвенно, порой преуменьшая негативные моменты, пытаясь использовать такт и дипломатию, однако не считают это обманом. Для них такое поведение является лишь способом сохранить хорошие отношения между людьми, «не раскачивать лодку». «Английский стиль общения дипломатичен и избегает конфликтов, другие же думают, что мы не честны. Мы просто не хотим быть слишком негативными или неприятными. Однако кажемся ненадежными», – отмечает Л. Томпсон [43].

Лицемерие может оказаться также проявлением скромности и воздержания от осуждения ближнего, допускает возможность признания человеком своей неправоты. Поскольку британский социум весьма сложен, то бывает разумнее держать свое мнение при себе и улыбаться человеку, который может быть неприятен, соблюдать приличия, не обличать оппонента открыто [24, с. 371]. Как полагает М.М. Филиппова, англичане сами признают в своем поведении наличие лицемерия, что может свидетельствовать о высокой степени социального и культурного самосознания народа [Там же, с. 372-373].

М.П. Любимов отмечает, что научное обоснование «английского лицемерия» дал еще Ф. Бэкон. «Есть три степени того, как можно скрыть и завуалировать свое истинное лицо. – цитирует эксперт великого философа. – Первая состоит в молчаливости, сдержанности и скрытности, когда человек не дает проникнуть в себя и узнать, что он такое; вторая – в притворстве, когда он знаками или намеками способствует ложному о себе мнению; третья будет уже собственно лицемерием, когда он намеренно и усердно притворяется не тем, что он есть» [14, с. 177]. По мнению М.П. Любимова, английское лицемерие настолько органично, что сами лицемеры верят в то, что говорят правду, они не притворяются и действительно считают белое черным, а черное белом. «А какой фасад умеют создать англичане!», – заключает российский эксперт [Там же, с. 180].

### «От частного – к общему»

Как полагает Ч. Коген, в англо-американской культуре на переговорах принято начинать с частного, а затем переходить к общему [29]. Китайские исследователи также отмечают, что английские партнеры разлагают сложные предметы на простые элементы и рассматривают их один за другим [28, р. 434]. Видимо, поэтому они уделяют также большое внимание самому процессу переговоров, который предполагает определенную последовательность действий (шагов) для достижения результата.

В целом жители Альбиона отдают предпочтение индуктивному методу познания. Большой вклад в развитие этого метода внесли британские философы Ф. Бэкон и Дж. Локк. В познании мира они призывали отталкиваться от фактов. Бэкон утверждал, что человеческий разум должен извлекать знания из наблюдений. Ученый полагал, что немислимо познать природу, пока человеческий ум рассматривает предметы в их сложном состоянии. Поэтому нужно уметь «рассекать» природу на составные элементы, «анатомировать» её [8, с. 102]. Локк считал, что источником всякого знания является чувственный опыт, который снабжает разум материалом для познания мира.

М.П. Любимов отмечает, что английский ум эмпиричен, жители Альбиона предпочитают говорить об осязаемых вещах [14, с. 137–138]. С.В. Королева считает, что англичан интересуют прежде всего «реально работающие механизмы» [12, с. 24]. Исследователи указывают на то, что английский «эмпиризм» развился в прагматизм, согласно которому о действиях следует судить прежде всего по их результату и практической пользе. Формированию английского практицизма способствовало также убеждение пуритан в том, что успех и процветание являются признаком благочестия, а это требовало утилитарного подхода к выбору деятельности [31, р. 14; 41, с. 67–68].

Следует отметить, что англичане любят прорабатывать различные сценарии событий, продумывать варианты своих действий, тщательно взвешивать все «за» и «против». Они считают недостаточно практичным поиск единственно правильного решения, поэтому разрабатывают несколько вариантов. Исходят из того, что наличие различных путей решения дает возможность выбрать наилучший в зависимости от ситуации [31, р. 9, 20, 39, 41].

В ходе переговоров англичане будут «прощупывать», как воспринимаются их идеи, при этом не показывая, какую из них считают для себя оптимальной. Могут поинтересоваться у собеседника, какое из его предложений он сам считает наиболее предпочтительным [31, р. 21]. Важно учитывать также, что англичане могут изменить свое мнение, если во время переговоров появится новая информация, в игру будут введены «новые параметры». Все это может подтолкнуть их отказаться от своего первоначального подхода и побудить к поиску совершенно нового решения [Там же, р. 39].

В английской культуре широко распространен метод проб и ошибок. Англичане учатся на ошибках, извлекают из них уроки, и не занимаются поиском виноватых. Они исходят из того, что неважно, кто совершил промах, гораздо важнее найти правильное решение на будущее [31, р. 10, 46].

Английские партнеры любят задавать вопросы, так как это позволяет расширить кругозор, поставить под сомнение те или иные идеи, представления и предложения, поразмыслить, выявить «белые пятна», изменить свою точку зрения [31, р. 27, 33]. При этом сами они неохотно делятся информацией.

**«Вулкан, покрытый льдом»**

Для отражения противоречивости английского характера в научной литературе используется образ двуликого бога Януса. При этом его трактовка несколько иная, чем была в Древнем Риме. Этот образ используется для того чтобы передать наличие в поведении качеств, присущих, с одной стороны, джентльменам, а с другой – хамам и грубиянам. Как полагает немецкий исследователь С. Шмид, в период утверждения ценностей пуританства, а также в викторианскую эпоху в английском обществе сложились весьма строгие нормы социального поведения, и отказ от многих видов удовольствий (например, азартные игры, алкоголь) мог приводить к крайнему нарушению правил приличия [41, s. 67].

«Двуличие» англичан, как считает С. Шмид, ярко показано в повести Р. Стивенсона о докторе Джекиле и мистере Хайде. Известный российский литературовед М.В. Урнов следующим образом раскрывает сюжет данного произведения: «<...> почтенный, добропорядочный доктор Генри Джекил <...>, тяготясь повседневной рутинной, испытывая соблазн скрытых желаний, намереваясь определить грань между добром и злом в собственной душе и проверить прочность ее добродетельной основы <...> обособляет ее темные силы. На свет является двойник доктора Джекила, уродливый карлик мистер Хайд, давая возможность своему патрону пережить захватывающее чувство <...> легкости и свободы. Мистер Хайд обнаруживает поразительную и заманчивую жизнеспособность, необычайно деятельную энергию, направленную, однако, исключительно к злодеянию. Мистер Хайд <...> демонстрирует потенцию дурных свойств доктора Джекила. В облике мистера Хайда он действует с решительностью автомата, не испытывая колебаний, нравственных сомнений или мук совести» [23, с. 35]. Исследователи отмечают, что в этой повести Р. Стивенсон рассмотрел психологический дуализм, двойственную природу личности, проблему парадоксального сочетания в человеке доброго и злого начал. По мнению В. Лебо, имена доктора Джекила и мистера Хайда стали условным обозначением крайне противоречивого поведения, особенно между частным и публичным «я», характерного для британцев в викторианскую эпоху [38].

О контрастах в характере англичан говорили многие исследователи, писатели и публицисты. Так, В.В. Овчинников отмечает, что «за внешней сдержанностью англичанина кроется эмоциональная, восприимчивая натура» [17, с. 144]. «Во многих отношениях англичане одновременно самый вежливый и самый неучтивый народ в мире. Их вежливость произрастает из уважения к человеческой личности и поощряется природной доброжелательностью. Их неучтивость же – более сложное чувство, представляющее собой смесь подозрительности, равнодушия и неприязни», – писал американский историк Г.С. Коммаджер [Там же, с. 145]. Исследователь называл также англичан «самым авантюристичным из народов» и отмечал, что среди них было много первооткрывателей, мореплавателей, землепроходцев.

Врожденной отзывчивости англичан, как полагала писательница Э. Саймон, противоречит золотое правило не вмешиваться в чужие дела. Их замкнутость сочетается с мессианством [16, с. 230]. Греческий писатель Н. Казандзакис обращал внимание, что практичность англичан сочетается с мечтательностью, любовь к комфорту – с любовью к приключениям, страстность – с застенчивостью [17, с. 235].

Как уже отмечалось, иностранные наблюдатели указывают на наличие чувства превосходства у англичан. Однако сами жители Великобритании считают неприемлемым надменность, чванство, особенно в отношении нижестоящих. В британском обществе вышестоящие не демонстрируют свою власть и стараются общаться с подчиненными на равных [13, с. 50]. В этой связи Н.К. Капитонова приводит интересные примеры уважительного отношения и теплоты премьер-министра М. Тэтчер к рядовым сотрудникам и техническому персоналу [11, с. 74–76].

На противоречивость английского характера обращает внимание М.П. Любимов. По мнению эксперта, «застегнутая на все пуговицы» сдержанность англичан, с одной стороны, прорывается агрессивностью и жестокостью (пример – английские болельщики), а с другой, внезапно оборачивается сентиментальностью, находя свое выражение в философии, литературе, живописи [14, с. 182, 184]. Русские путешественники в XIX в. писали о полной любви и поэзии Англии, о «теплоте сердца» этой страны [6, с. 192]. Дж. Б. Пристли указывал на то, что истинные англичане глубоко эмоциональны и руководствуются больше своими чувствами, чем разумом [27, р. 96].

Специалисты в области межкультурной коммуникации отмечают, что современные англичане в ряде случаев отказываются от вежливости, благопристойности и сдержанности. Это может выражаться в бурных празднествах и фестивалях, а также во внезапном, очень открытом и либеральном общении на интимные темы [41, s. 59]. Такое поведение контрастирует с обычным самоконтролем. В повседневной

жизни нарушение правил можно наблюдать по вечерам в пятницу – обильное употребление алкоголя, раскрепощенные вечеринки, короткие юбки и высокие каблуки, танец на столе, на коленях. Крайнее нарушение правил в английском обществе является функцией «клапана» для выброса эмоций [31, p. 15]. Агрессивность получила и такие каналы для выхода, как спорт, самокритика.

Как известно, особую роль в коммуникативной культуре англичан играет юмор. Шутки также дают выход накопившимся эмоциям. В английском юморе много иронии и сарказма, он помогает поднять настроение, решать трудные вопросы, выразить несогласие и даже высмеять противника [34; 41, s. 60]. Юмор может быть очень тонким. Иностранцам порой сложно понять, шутят англичане или нет [32]. Интересный пример английского юмора приводит эстонский театральный режиссер, прозаик и сценарист В. Пансо: «Представьте себе, что среди дороги у вас неожиданно заглох мотор. Водитель поднимает капот. Внезапно чей-то голос подсказывает: “Проверь карбюратор”. Водитель оглядывается. Никого. На лугу одиноко пасётся стреноженная лошадь. Он снова начинает копаться в моторе, и снова голос повторяет: “Проверь карбюратор”. В третий раз то же самое. Водитель растерянно проверяет карбюратор, мотор заводится. “Кто мне подсказывает?” – восклицает потрясенный водитель. “Я”, – спокойно отвечает лошадь. “Ты?! Где ты научилась говорить?” – окончательно теряется водитель. “В Оксфорде”, – хладнокровно отвечает лошадь. Водитель близок к обмороку. Он должен купить эту лошадь, чего бы это ему ни стоило! “Иди к хозяину – вот там дом под красной крышей, может, сторгуетесь”, – советует лошадь. У водителя с собой всего семьсот фунтов, средняя лошадь стоит триста. Но ведь эта окончила Оксфордский университет! Неожиданно хозяин называет цену – двести фунтов. Водитель в полной растерянности: “Двести фунтов за говорящую лошадь!” – “Я давно хочу от нее избавиться”, – флегматично отвечает хозяин. “Но она ведь разговаривает!” – “Разговаривать-то разговаривает, но все врёт”. – “Что же она врёт?” – “Да говорит, что кончила университет в Оксфорде, а сама его и в глаза не видела!» [21, с. 243–244].

Англичане умеют посмеяться над собой. Даже похоронные речи могут сопровождаться шуткой или забавным анекдотом. Так, в 2013 г. на похоронах Маргарет Тэтчер епископ Лондонский, отмечая ее стремление всегда протянуть руку помощи, вспомнил такой эпизод: «Однажды я сидел рядом с ней на одном приеме в Сити, и посреди описания того, как “Дорога к рабству” Хайека повлияла на ее мышление, она вдруг схватила меня за запястье и решительно сказала: “Епископ, не трогайте утиный паштет, – он очень жирный» [30, pp. 110–111].

## Заключение

Таким образом, для понимания англичан и особенностей их переговорного стиля нужно учитывать ценности, лежащие в основе английской культуры. Существенное влияние на английский характер оказала пуританская этика, ее установки на практицизм, сдержанность и самообладание, позитивное отношение к жизни, стремление к успеху. Важным элементом мировоззрения англичан стал индивидуализм. Уважение к личности и правам человека определяет многие черты поведения жителей Великобритании. К таковым можно отнести уверенность в себе, свободу самовыражения, внимательное отношение к чужому мнению, готовность рассматривать (с учетом позиции партнера) различные варианты решения проблемы, стремление поддерживать доброжелательную атмосферу на переговорах, умение сглаживать острые углы, избегать прямой конфронтации с собеседником, выстраивать хорошие личные отношения.

Англичане известны своей приверженностью высоким стандартам вежливости, умением сохранять спокойствие в критических ситуациях. Однако изысканная вежливость в ходе межкультурной коммуникации может восприниматься как неискренность, а сдержанность и дистанцированность – как холодность и равнодушие. Иностранцы замечают в поведении англичан признаки высокомерия, объясняя это наследием колониального прошлого Британии.

Исследователи отмечают также противоречивость национального характера англичан. Внешне невозмутимые и сдержанные, они могут давать выход своим эмоциям самыми разными способами. Поведенческие особенности присущи и различным слоям британского общества.

## СПИСОК ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ

1. Британия после брекзита. М., Ин-т Европы РАН, 2021.
2. Вавилов А.М. Тайны разрядки – взгляд очевидца: как Брежнев и Никсон выводили СССР и США из холодной войны. М., МГИМО-Университет, 2017.

3. Власова Е.В. Ритуализированные стратегии коммуникативного поведения англичан // *Lingua mobilis*. 2013. № 1 (40). С. 127–134.
4. Доусон Р. Мастерство общения в любой ситуации / пер. с англ. В. Скоробогатова. Харьков; Белгород: Клуб семейного досуга, 2011.
5. Дубинин Ю.В. Мастерство переговоров. М., Междунар. отношения, 2012.
6. Ерофеев Н.А. Туманный Альбион: Англия и англичане глазами русских, 1825–1853 гг. М., Наука, 1982.
7. Ивушкина Т.А. Королевский английский и аристократический код общения в современной Великобритании // *Вестник МГИМО-Университета*. 2014. № 3 (36). С. 246–251.
8. История философии. М., Госполитиздат, 1941. Т. 2.
9. Камбон Ж. Дипломат / пер. с франц.; Никольсон Г. Дипломатия / пер. с англ.; примеч. Л.А. Сифуровой; вступит. ст. О.О. Хохлышевой. М., Научная книга. 2006.
10. Капитонова Н.К. Непредсказуемый Борис Джонсон // *Новая и новейшая история*. 2020. № 5. С. 140–167.
11. Капитонова Н.К. Британские премьер-министры. Политические портреты. М., Междунар. отношения. 2017.
12. Королева С.Б. Миф о России в британской культуре. М., Флинта. 2021.
13. Ларина Т.В. Категория вежливости и стиль коммуникации: сопоставление английских и русских лингвокультурных традиций [Электронный ресурс]. М., Рукописные памятники Древней Руси, 2009. URL: [www.litres.ru](http://www.litres.ru)
14. Любимов М.П. Гуляния с Чеширским котом: мемуар-эссе об английской душе. СПб., Амфора, 2011.
15. Матвеев В.М. Британская дипломатическая служба. М., Междунар. отношения, 1990.
16. Овчинников В. Корни дуба. Впечатления и размышления об Англии и англичанах // *Новый мир*. 1979. С. 212–235.
17. Овчинников В.В. Корни дуба: Впечатления и размышления об Англии и англичанах. М., Мысль, 1980.
18. Орлов А.А. «Теперь я вижу англичан вблизи...» Британия и британцы в представлениях россиян о мире и о себе (вторая половина XVIII – первая половина XIX вв.). Очерки. М., «Гиперборея», «Кучково поле», 2008.
19. Попов В.И. Меняется страна традиций: (Заметки посла и ученого о Британии восьмидесятых). М., Междунар. отношения, 1991.
20. Попов В.И. Современная дипломатия: теория и практика. Дипломатия – наука и искусство. М., Междунар. отношения, 2003.
21. Советские писатели об Англии. Серия: XX век. Сост. О.С. Васильев. Л., Лениздат, 1984.
22. Стернин И.А., Ларина Т.В., Стернина М.А. Очерк английского коммуникативного поведения. Воронеж, «Истоки», 2003. URL: [http://sterninia.ru/files/757/4\\_Izbrannye\\_nauchnye\\_publicacii/Kommunikativnoe\\_povedenie\\_narodov\\_mira/Anglijskoe\\_kommunikativnoe\\_povedenie\\_2003.pdf](http://sterninia.ru/files/757/4_Izbrannye_nauchnye_publicacii/Kommunikativnoe_povedenie_narodov_mira/Anglijskoe_kommunikativnoe_povedenie_2003.pdf) (дата обращения: 20.12.2022).
23. Урнов М.В. Роберт Луис Стивенсон (Жизнь и творчество) // Стивенсон, Роберт Луис. Собрание сочинений в пяти томах. М., Правда, Т. 1. 1967. С. 3–52.
24. Филиппова М.М. Изучая концепт «hyposcrisy» (лицемерие) в культурах англоговорящего мира: что полезного мы можем почерпнуть? // *Вестник МГЛУ. Гуманитарные науки*. 2018. Вып. 1 (789). С. 365–381.
25. «Я берег покидал туманный Альбиона...» Русские писатели об Англии. 1646–1945. М.: «Российская политическая энциклопедия» (РОССПЭН), 2001.
26. Au sujet des différences culturelles... // *Franco-British Chamber*. URL: <https://francobritishchamber.com/services/differences-culturelles/> (дата обращения: 20.12.2022).
27. Baxendale J. 'I Had Seen a Lot of Englands': J. B. Priestley, Englishness and the People // *History Workshop Journal*. 2001. № 51. pp. 87–111.
28. Chuanqi Liu, Jiahao Lu, Yuxin Zhan. Cultural Differences in Business Negotiations Between China and the UK // *Proceedings of the 2021 6th International Conference on Modern Management and Education Technology (MMET 2021)*.
29. Cogan Ch. Le style diplomatique français // *CENTRE THUCYDIDE*. URL: [https://www.afri-ct.org/wp-content/uploads/2007/11/25\\_Cogan.pdf](https://www.afri-ct.org/wp-content/uploads/2007/11/25_Cogan.pdf) (дата обращения: 20.04.2022).
30. Crawford Charles. *Speeches for Leaders: Leave Audiences Wanting More*. Washington, DC. Diplomatic Courier | Medauras Global, 2015.
31. Engler I. *Business culture Great Britain*. 2016. URL: <https://globiana.com/wp-content/uploads/2016/09/Business-culture-Great-Britain.pdf> (дата обращения: 20.12.2022)
32. Evason N. *British Culture. Communication* // *Cultural Atlas*. URL: <https://culturalatlas.sbs.com.au/british-culture/british-culture-communication/> (дата обращения: 20.12.2022)
33. *Inerkulturelle Einordnung für Großbritannien*. URL: <http://docplayer.org/47654332-Inerkulturelle-einordnung-fuer-grossbritannien.html> (дата обращения: 20.12.2022)
34. Katz L. *Negotiating International Business – United Kingdom*. URL: <http://www.leadershipcrossroads.com/mat/cou/UnitedKingdom.pdf> (дата обращения: 20.12.2022)
35. *Kommunikation auf Britisch* // *Eidam & Partner. Die Auslands-Experten*. URL: <https://blog.eidam-und-partner.de/kommunikation-auf-britisch-interkulturelles-trainings-know-how/> (дата обращения: 20.12.2022)

36. Katrin Koll Prakoonwit. Kulturelle Unterschiede Großbritannien // crossculture academy. URL: <https://crossculture-academy.com/kulturelle-unterschiede-grossbritannien/> (дата обращения: 20.12.2022)
37. Laycock S. All the Countries We've Ever Invaded: And the Few We Never Got Round To. The History Press, 2013.
38. Lebeau V. The Strange Case of Dr. Jekyll and Mr. Hyde, novella by Stevenson // Britannica. URL: <https://www.britannica.com/topic/The-Strange-Case-of-Dr-Jekyll-and-Mr-Hyde/> (дата обращения: 20.12.2022)
39. Nathalie van Meurs. Negotiations between British and Dutch managers: cultural values, approaches to conflict management, and perceived negotiation satisfaction. URL: <https://core.ac.uk/download/pdf/17299938.pdf/> (дата обращения: 20.12.2022)
40. „Sorry, dear!“ – Wie Briten kommunizieren // the human factor – Gudrun Höhne. URL: <https://thehumanfactor.de/sorry-dear-wie-briten-kommunizieren/> (дата обращения: 20.12.2022)
41. Thomas A., Kammhuber S., Schroll-Machl S. (Hrsg.). Handbuch Interkulturelle Kommunikation und Kooperation. Band 2: Länder, Kulturen und interkulturelle Berufstätigkeit. Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht Verlag, 2007.
42. What's the British Communication Style? // Commisceo Global. URL: <https://www.commisceo-global.com/blog/what-is-the-british-communication-style/> (дата обращения: 20.12.2022)
43. What British People Say vs What They Mean // Luke's ENGLISH Podcast. Learn British English with Luke Thompson. URL: <https://teacherluke.co.uk/2018/07/31/541-what-british-people-say-vs-what-they-mean/> (дата обращения: 20.12.2022)

Поступила в редакцию 28.03.2023

Передана на рецензирование 01.04.2023

Рекомендована к печати 15.04.2023

Булахтин Максим Анатольевич, доктор исторических наук, профессор кафедры истории и археологии  
Пермский государственный национальный исследовательский университет  
614990, Россия, г. Пермь, ул. Букирева 15  
E-mail: bulachtin@yandex.ru

*M.A. Bulakhtin*

## "MYSTERIOUS ALBION": NEGOTIATION BEHAVIOR PATTERN OF THE BRITISH

DOI: 10.35634/2587-9030-2023-7-2-248-261

The article examines the main features that exist in the diplomatic and business culture of the British. First of all, it is restraint and self-control that are manifested as in words and expressed feelings as in non-verbal communication. The British demonstrate respect for an interlocutor and adhere to high standards of politeness. Their practical mindset allows them to be flexible in finding negotiated solutions. They are ready to take risks, they work out various ways to reach agreements, and they can abandon their initial approach if the situation requires it, and find a completely new solution. Foreigners may perceive the self-confidence and self-esteem of the British as arrogance, and they also may perceive the evasiveness, indirect communication style, and desire to observe the proprieties and to demonstrate emphasized friendliness that are distinctive to the British negotiation culture as insincerity and hypocrisy. A high degree of idiomaticity in the modern English language may create additional difficulties in understanding the British people.

As in other cultures, the behavior of the British is influenced by the social environment where personality formation goes together with the features and the level of education. It is important to take into account that the culture of individualism which is inherent in the British society encourages freedom of self-expression. Therefore, along with taking into account the "cultural standards" of the behavior of the British, it is necessary to know the personal style of communication of a particular interlocutor.

*Keywords:* England, culture, national psychology, diplomacy, negotiation style.

## REFERENCES

1. Britaniya posle brekzita [post-Brexit Britain]. Moscow, Institut Evropy RAN, 2021. (In Russian).
2. Vavilov A.M. Tainy razryadki – vzglyad ochevidtса: kak Brezhnev i Nikson vyvodili SSSR i SSHA iz kholodnoi voyny [Secrets of detente - an eyewitness's view: how Brezhnev and Nixon brought the USSR and the USA out of the Cold War]. Moscow, MGIMO-Universitet, 2017. (In Russian).
3. Vlasova E.V. Ritualizirovannye strategii kommunikativnogo povedeniya anglichan [Strategy ritualized communicative behavior British], *Lingua mobilis*, 2013, № 1 (40), S. 127-134. (In Russian).
4. Dawson R. Masterstvo obshcheniya v lyuboi situatsii [Communication skills in any situation]. Khar'kov; Belgorod: Klub semeinogo dosuga, 2011. (In Russian).

5. Dubinin Y.V. Masterstvo peregovorov [Negotiation skills]. Moscow, Mezhdunarodnye otnosheniya, 2012. (In Russian).
6. Erofeev N.A. Tumannyj Al'bion: Angliya i anglichane glazami russkikh, 1825-1853 gg. [Foggy Albion: England and the British through the eyes of the Russians]. Moscow, Nauka, 1982. (In Russian).
7. Ivushkina T.A. Korolevskiy angliyskiy i aristokraticeskij kod obshcheniya v sovremennoi Velikobritanii [King's English and the Aristocratic code of communication in modern Britain], Vestnik MGIMO-Universiteta, 2014, № 3 (36), S. 246-251. (In Russian).
8. Istoriya filosofii [History of philosophy]. Moscow, Gospolitizdat, 1941. T. 2. (In Russian).
9. Cambon J. Diplomat; Nicolson H. Diplomatiya [Diplomacy]. Moscow, Nauchnaya kniga, 2006. (In Russian).
10. Kapitonova N.K. Nepredskazuemyj Boris Dzhonson [The Unpredictable Boris Johnson], Novaya i noveishaya istoriya, 2020. № 5. S. 140-167. (In Russian).
11. Kapitonova N.K. Britanskiye prem'er-ministry. Politicheskiye portrety [British Prime Ministers. Political portraits]. Moscow, Mezhdunarod. otnosheniya. 2017. (In Russian).
12. Koroleva S.B. Mif o Rossii v britanskoj culture [The Myth of Russia in British culture]. Moscow, Flinta, 2021. (In Russian).
13. Larina T.V. Kategoriya vezhливости i stil' kommunikatsii: sopostavlenie angliyskikh i russkikh lingvokul'turnykh traditsii [Category of politeness and the style of communication: british and russian linguistic and cultural traditions compared] [Elektronnyi resurs], Moscow, Rukopisnye pamyatniki Drevnei Rusi, 2009. URL: www.litres.ru (In Russian).
14. Lyubimov M.P. Gulyaniya s Cheshirskim Kotom: memuar-esse ob anglijskoj dushe [Walks with a Cheshire cat: memoir-essay about the English soul]. Saint-Petersburg, Amfora, 2011. (In Russian).
15. Matveev V.M. Britanskaya diplomaticheskaya sluzhba [The British diplomatic service]. Moscow, Mezhdunarod. otnosheniya, 1990. (In Russian).
16. Ovchinnikov V. Kornj duba. Vpechatleniya i razmyshleniya ob Anglii i anglichanakh [Oak Roots: Impressions and Reflections on England and the English], Novyi mir, 1979, S. 212-235. (In Russian).
17. Ovchinnikov V.V. Kornj duba: Vpechatleniya i razmyshleniya ob Anglii i anglichanakh [Oak Roots: Impressions and Reflections on England and the English]. Moscow, Mysl', 1980. (In Russian).
18. Orlov A.A. «Teper' ya vizhu anglichan vblizi...» Britaniya i britancy v predstavleniyakh rossiyan o mire i o sebe (vtoraya polovina XVIII – pervaya polovina XIX vv.). Ocherki ["Now I see the British up close..." Britain and the British in the Russians' perceptions about the world and about themselves (the second half of the 18th – the first half of the 19th centuries). Essays]. Moscow, «Giperboreya», «Kuchkovo pole», 2008. (In Russian).
19. Popov V.I. Menyaetsya strana traditsii: (Zametki posla i uchenogo o Britanii vos'midesyatykh) [The country of traditions is changing. Notes of the ambassador and scientist on Britain in the eighties]. Moscow, Mezhdunar. otnosheniya, 1991. (In Russian).
20. Popov V.I. Sovremennaya diplomatiya: teoriya i praktika. Diplomatiya – nauka i iskusstvo [Modern diplomacy: theory and practice. Diplomacy is a science and an art]. Moscow, Mezhdunar. otnosheniya, 2003. (In Russian).
21. Sovetskie pisateli ob Anglii. Seriya: XX vek [Soviet writers about England. Series: XX century]. Leningrad, Lenizdat, 1984. (In Russian).
22. Sternin I.A., Larina T.V., Sternina M.A. Ocherk angliyskogo kommunikativnogo povedeniya [An Essay on English Communicative Behavior]. Voronezh, «Istoki», 2003. (In Russian). URL: [http://sterninia.ru/files/757/4\\_Izbrannye\\_nauchnye\\_publicacii/Kommunikativnoe\\_povedenie\\_narodov\\_mira/Anglijskoe\\_kommunikativnoe\\_povedenie\\_2003.pdf/](http://sterninia.ru/files/757/4_Izbrannye_nauchnye_publicacii/Kommunikativnoe_povedenie_narodov_mira/Anglijskoe_kommunikativnoe_povedenie_2003.pdf/) (accessed: 20.12.2022)
23. Urnov M.V. Robert Luis Stivenson (Zhizn' i tvorchestvo) [Robert Louis Stevenson (life and works)] // Stevenson, Robert Louis. Sobranie sochinenii v pyati tomakh. Moscow, Pravda, T.1. 1967. S. 3-52. (In Russian).
24. Filippova M.M. Izuchaya kontsept «hypocrisy» (litsemerie) v kulturakh anglogovoryashchego mira: chto poleznogo my mozhem pocherpnut'? [Studying the concept "Hypocrisy" in English-speaking cultures: what good things can we learn from it?], Vestnik MGLU, Gumanitarnye nauki, 2018, Vyp. 1 (789). S. 365-381. (In Russian).
25. «Ya bereg pokidal tumannyi Al'biona...» Russkie pisateli ob Anglii. 1646–1945. ["I was leaving the foggy coast of Albion..."] Russian writers about England. 1646–1945]. Moscow, «Rossiyskaya politicheskaya entsiklopediya», 2001. (In Russian).
26. Au sujet des différences culturelles... // Franco-British Chamber. URL: <https://francobritishchamber.com/services/differences-culturelles/> (accessed: 20.12.2022)
27. Baxendale J. 'I Had Seen a Lot of Englands': J. B. Priestley, Englishness and the People // History Workshop Journal. 2001. № 51. pp. 87-111.
28. Chuanqi Liu, Jiahao Lu, Yuxin Zhan. Cultural Differences in Business Negotiations Between China and the UK // Proceedings of the 2021 6th International Conference on Modern Management and Education Technology (MMET 2021). URL: [file:///C:/Users/User/Downloads/125961397%20\(2\).pdf/](file:///C:/Users/User/Downloads/125961397%20(2).pdf/) (accessed: 20.12.2022)
29. Cogan Ch. Le style diplomatique français //CENTRE THUCYDIDE. URL: [https://www.afri-ct.org/wp-content/uploads/2007/11/25\\_Cogan.pdf/](https://www.afri-ct.org/wp-content/uploads/2007/11/25_Cogan.pdf/) (accessed: 20.04.2022).

30. Crawford Charles. *Speeches for Leaders: Leave Audiences Wanting More*. Washington, DC. Diplomatic Courier | Medauras Global, 2015.
31. Engler I. *Business culture Great Britain*. 2016. URL: <https://globiana.com/wp-content/uploads/2016/09/Business-culture-Great-Britain.pdf/> (accessed: 20.12.2022)
32. Evason N. *British Culture. Communication // Cultural Atlas*. URL: <https://culturalatlas.sbs.com.au/british-culture/british-culture-communication/> (accessed: 20.12.2022)
33. *Inerkulturelle Einordnung für Großbritannien*. URL: <http://docplayer.org/47654332-Inerkulturelle-einordnung-fuer-grossbritannien.html/> (accessed: 20.12.2022)
34. Katz L. *Negotiating International Business – United Kingdom*. URL: <http://www.leadershipcrossroads.com/mat/cou/UnitedKingdom.pdf/> (accessed: 20.12.2022)
35. *Kommunikation auf Britisch // Eidam & Partner. Die Auslands-Experten*. URL: <https://blog.eidam-und-partner.de/kommunikation-auf-britisch-interkulturelles-trainings-know-how/> (accessed: 20.12.2022)
36. Katrin Koll Prakoonwit. *Kulturelle Unterschiede Großbritannien // crossculture academy*. URL: <https://crossculture-academy.com/kulturelle-unterschiede-grossbritannien/> (accessed: 20.12.2022)
37. Laycock S. *All the Countries We've Ever Invaded: And the Few We Never Got Round To*. The History Press, 2012.
38. Lebeau V. *The Strange Case of Dr. Jekyll and Mr. Hyde, novella by Stevenson // Britannica*. URL: <https://www.britannica.com/topic/The-Strange-Case-of-Dr-Jekyll-and-Mr-Hyde/> (дата обращения: 20.12.2022)
39. Nathalie van Meurs. *Negotiations between British and Dutch managers: cultural values, approaches to conflict management, and perceived negotiation satisfaction*. URL: <https://core.ac.uk/download/pdf/17299938.pdf/> (accessed: 20.12.2022)
40. „Sorry, dear!“ – *Wie Briten kommunizieren // The human factor – Gudrun Höhne*. URL: <https://thehumanfactor.de/sorry-dear-wie-briten-kommunizieren/> accessed: 20.12.2022)
41. Thomas A., Kammhuber S., Schroll-Machl S. (Hrsg.). *Handbuch Interkulturelle Kommunikation und Kooperation. Band 2: Länder, Kulturen und interkulturelle Berufstätigkeit*. Göttingen, Vandenhoeck & Ruprecht Verlag, 2007.
42. *What's the British Communication Style? // Commisceo Global*. URL: <https://www.commisceo-global.com/blog/what-is-the-british-communication-style/> (accessed: 20.12.2022)
43. *What British People Say vs What They Mean // Luke's ENGLISH Podcast. Learn British English with Luke Thompson*. URL: <https://teacherluke.co.uk/2018/07/31/541-what-british-people-say-vs-what-they-mean/> (accessed: 20.12.2022)

**For citation:**

Bulakhtin M.A. "Mysterious Albion": negotiation behavior pattern of the British // *Bulletin of Udmurt University. Sociology. Political Science. International Relations*. 2023. Vol. 7, iss. 2. P. 248–261. <https://doi.org/10.35634/2587-9030-2023-7-2-248-261> (In Russ.).

Received 03.28.2023

Submitted for review 04.01.2023

Recommended for publication 04.15.2023

Bulakhtin M.A., Doctor of History, Professor at Department of History and Archaeology  
Perm State University  
Bukireva st., 15, Perm, Russia, 614990  
E-mail: bulakhtin@yandex.ru